

# LA VOZ DE LIÉBANA

Revista decenal de intereses generales

INSCRITO EN LA DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS DE MÉXICO COMO ARTÍCULO DE 2.ª CLASE EN 25 DE JUNIO DE 1906

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En el distrito. . . . . 5 pesetas anuales  
En provincias. . . . . 7

Pago adelantado

DIRECTOR-PROPIETARIO

DON MARIANO FERNÁNDEZ RÍO

Anuncios, remitidos ó comunicados á precios convencionales

Pago adelantado

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Ultramar, cuatro pesos anuales en plata española

Pago adelantado

## FRANCISCO SETIÉN

ESPECIALISTA en enfermedades de la nariz, garganta y oídos. Consulta de 9 á 1.—Blanca, 42, pral.—Santander.

## ANGEL YANNARELLI

DORADOR Y PLATEADOR ITALIANO  
RESIDENTE EN SANTANDER 666  
CALLE DE CERVANTES, NÚM. 5 2.º

Tiene el honor de poner en conocimiento de los señores sacerdotes, que sólo permanecerá en Potes durante el mes de Septiembre, recibiendo los encargos en la FONDA DE LA VIZCAINA

## A TODOS Y A NINGUNO.....

Doña Maximina González Encinas, de Pesaguero, que como recordarán nuestros lectores se dió de baja en la lista de suscriptores de LA VOZ DE LIÉBANA, nos ruega en atenta carta, que agradecemos mucho, que continuemos considerándola como suscriptora y remitiéndola el periódico y que lo hagamos constar con letra **gruesa** para conocimiento del público.

Con absoluta imparcialidad complacemos á dicha estimada señora sin hacer comentarios de ninguna clase, pues creemos en la eficacia de esta advertencia para que se entere de ello quien tenga sobre su conciencia una especie de no muy limpios trabajos en nuestro perjuicio y que nosotros hemos mirado con regular dosis de filosofía.

## Visita del Ilmo. Sr. Obispo al Ayuntamiento

Había manifestado el Ilmo. Sr. Obispo con insistencia, su deseo de ir en persona á saludar al Ayuntamiento de Potes, para expresarle su agradecimiento por las atenciones recibidas de las autoridades y del pueblo, y aun cuando el Ayuntamiento al tener noticia de ello, ofreció ir en Corporación al domicilio de S. I. para evitarle la molestia de que fuera á la Casa Consistorial, no accedió á ello el Prelado, que dijo tenía gusto en ir á saludar á la representación del pueblo en su propia casa.

En vista de esto el señor Alcalde convocó á sesión extraordinaria para el día 21, que era el señalado para la visita, con objeto de recibir á S. I. y abierta la sesión bajo la presidencia del señor Alcalde don Joaquín Fernández y con asistencia de todos los concejales residentes en el pueblo, don Florencio Castela, don Juan Sánchez, don José María de Bulnes, don Jesús Jusué, don Gregorio Muñiz y don José Puellezo, por el señor Alcalde se dió cuenta del objeto de la sesión, y el Ayuntamiento acordó por unanimidad, hacer constar en acta su agradecimiento por el honor que S. S. I. le dispensaba con su visita, y salir en corporación á recibir al Prelado á la puerta del edificio.

Acto seguido se suspendió la sesión y el Ayuntamiento bajó á la puerta á recibir al señor Obispo que llegó á los pocos momentos y después de los saludos de rúbrica y de haber besado todos los asistentes el anillo Pastoral, subió S. I. acompañado del señor Alcalde y demás concejales al salón de sesiones, ocupando el Prelado un sillón á la derecha del señor Alcalde.

S. S. I., con la elocuencia en él reconocida, hizo uso de la palabra y manifestó su satisfacción por los honores de que ha sido objeto por parte de este pueblo, no por lo que á su persona se refiere, sino por la representación que ostenta y se congratuló de los sentimientos de religiosidad que animan á todos los lebaniegos, dando las gracias á la Corporación por las atenciones recibidas.

Seguidamente aludió el señor Obispo á la solicitud hace dos años presentada por este Ayuntamiento, pidiendo al Prelado la cesión de la vieja iglesia parroquial, hoy cerrada al culto, con destino á la construcción de un Hospital regional, y manifestó S. I. hallarse dispuesto á acceder á la petición que para fin tan plausible se le hacía, con la condición de que el Hospital haya de ser siempre un Hospital católico, donde haya Hermanas de la Caridad ó otra comunidad religiosa para el cuidado de los enfermos.

Contestó el señor Alcalde con elocuentes frases, agradeciendo en nombre de la Corporación el honor que el señor Obispo le había dispensado con su visita, y su generosa cesión de la Iglesia, invitando á S. S. I. á asistir á la inauguración del Hospital, cuando se hallen terminadas las obras.

Otració el señor Obispo hacerlo así, si sus ocupaciones se lo permitían, y después de haber conversado un rato con el señor Alcalde y Tenientes, y de haber visitado el

Juzgado de primera instancia y la Iglesia de San Raimundo, acompañado de todo el Ayuntamiento, regresó á su domicilio.

## Del Campo

Ha transcurrido el mes de Agosto sin que tampoco haya caído una gota de agua y los pastos y los puertos altos están completamente agostados, sin que el ganado encuentre el alimento necesario, y se verá obligado á descender antes de la época acostumbrada.

Se terminó la cosecha de cereales y legumbres, y en conjunto la cosecha puede calificarse de mediana, el maíz y las patatas que aún se hallan en el campo, presentan muy mal aspecto; el maíz apenas ha llegado á granar y las patatas se han quedado muy pequeñas por falta de la suficiente humedad.

Los calores excesivos de este mes han contribuido al desarrollo de las enfermedades de la vid, y el *mildew* y el *black-rot* han dejado reducida á menos de la mitad la cosecha de uva que en las viñas no filoxeradas era abundante.

La madurez se halla bastante adelantada y la vendimia es de esperar que pueda verificarse en la segunda decena de Septiembre.

## LOS INCENDIOS

Con profunda pena estamos presenciando desde hace días, grandes incendios en los montes de la comarca, sin que, al parecer, se adopten medidas para extinguirlos, pues anoche aún se veían grandes llamaradas.

¡Ya no faltaba más que el empleo de este bárbaro y criminal procedimiento para acabar de raíz con el poco arbolado que la sierra y el hacha van dejando en nuestros montes!

Llamamos la atención de las Autoridades para que no queden impunes esos delitos, los cuales merecen ejemplar castigo, tanto por la salvaje maldad que revela el incendiario, cuanto por los daños y perjuicios inmensos que ocasionan. Actualmente todos los labradores se quejan de las malas cosechas, efecto de los calores excesivos y de la pertinaz sequía; y no debemos permanecer ya por más tiempo impasibles ante la destrucción del arbolado, cuya tala es la principal causa de que haya desaparecido el hermoso clima templado de Liébana y con él la antigua fertilidad de este suelo, y en general, las producciones y riqueza de la región.

## Santa Visita Pastoral

Nuestro venerable Prelado, que como ya saben nuestros lectores desde el día 17 del actual viene efectuando por este Arceobispado su Santa Visita Pastoral, visitó el domingo 19 la Iglesia de Baró, donde confirmó á 150 niños, que apadrinó el digno Alcalde del Ayuntamiento de Camaleño, don Juan Gómez y la respetable señora doña Concepción Lama, visitando S. I. á su regreso, el cercano pueblo de Turieno.

El lunes 20 fué S. I. á La Vega, administrando el Sacramento de la Confirmación á 80 niños, siendo padrinos el Alcalde de aquel Ayuntamiento, don Benito García y su simpática hija Julia, visitando el mismo día las parroquias de Vada y Bores.

El martes 21 deseó S. I. visitar á nuestro Ayuntamiento, efectuándolo á las once del día, y en donde la Corporación en pleno y numeroso público, esperaban al virtuoso Prelado, dando este las gracias por el recibimiento que se le había hecho á su llegada á esta villa.

El miércoles 22 visitó al pintoresco pueblo de Framá, bendiciendo dos campanas que para la nueva torre de aquella Iglesia, mandó construir en Barcelona la respetable señora doña Sarah Dragón, viuda de Narezo, siguiendo á Cabezón donde confirmó á 102 niños, marchando acto seguido, después de efectuado este Santo Sacramento, para el pueblo de Leronés, donde fué recibido por el M. I. Sr. D. Jenaro del Campillo, abad de la Colegiata de San Isidoro, de León, confirmando en aquel pueblo, el día 23, á 220 niños, después de haber visitado á las parroquias de Barreda y Perrozo, bendiciendo en este último pueblo á dos imágenes, regresó á esta villa á las siete de la tarde, en la que en el mismo día, llegó á esta localidad con el fin de visitar el ex-monasterio de Santo Toribio, el Ilmo. Sr. Obispo de Astorga, á quien nuestro Prelado saludó frente á la Iglesia parroquial, acompañándole á la casa del respetable señor don Indalecio Martínez, donde aquél se hospedó.

Ambos Prelados visitaron en la mañana del viernes 24, el convento de Santo Toribio, donde el señor Obispo de Astorga ocupó la Sagrada Cátedra, dirigiendo una pequeña plática á la numerosa concurrencia que se hallaba oyendo la misa mayor que con toda solemnidad fué dicha por el párroco de Argübanes don Máximo Noriega, ayudado de diácono y subdiácono, por don Julián Revillas y el párroco de Llaves respectivamente; cantándose la misa por varios jóvenes que fueron dirigidos por el Director de la capilla de esta villa, don Sergio Ibáñez.

Por la tarde del día 25 visitó la antiquísima Iglesia de Santa María de Piaseca.

El domingo 26 fué S. I. á los pueblos de Pendes y Lebeña, confirmando en este



tienen esa saña contra mí, tras de haberme hecho tanto daño... La que podía aborrecerlos á ellos era yo, si no fuera porque Dios lo prohíbe, por lo que me han hecho padecer. Pero ellos, que se salieron con la suya de quitarme el huerto... ¡y todavía tenerme ese odio! ¿No es verdad, señor, que es extraño?

—No, mujer; no es extraño: es natural. Les acusa la conciencia por la iniquidad cometida, y como la vista de usted les renueva constantemente la acusación, quisieran destruirla á usted y aniquilarla, creyendo que así se verían libres del mortificante recuerdo; como la vieja de quien se cuenta que rompió el espejo enfurecida, creyendo borrar así la fealdad de su cara...

Las almas pequeñas siempre hacen así. Sienten el escozor de la conciencia cuando han obrado mal, y no teniendo ánimo bastante noble para traducir ese escozor en arrepentimiento saludable y en reparación del daño causado, lo traducen al revés: en odio y en persecución de la víctima.

Esa es la saña del remordimiento.  
Saña de ruines.

Poco tiempo después, volvió la pobre viuda del herrero á casa del abogado muy desconsolada y llorosa, contándole cómo había sido de nuevo demandada á juicio de faltas, demandada y condenada, por tener un montón de abono en la calle.

No le tenía en la calle precisamente, sino en el antojano de su casa, cerca de la puerta del establo; pero tratándose de condenar á una infeliz que no se había prestado por buenas á ceder el huerto, no había que reparar en pequeñeces.

Además, era indudable que la viuda, teniendo el estiercol de sus vacas dentro del pueblo, faltaba á las prescripciones higiénicas.

Verdad es que lo mismo que ella, faltaban los ochenta y nueve vecinos, de los noventa que el pueblo tenía, pues todos echaban y conservaban el abono en las inmediaciones del establo, y algunos en medio de la calle; pero también es verdad que los otros vecinos que hacían lo mis-

mo que la herrera, no habían incurrido en la enemistad del juez municipal, hermano del diputado.

La citación se había extendido con la conveniente anterioridad, pero á la demandada la habían avisado solo media hora antes de la comparecencia.

Esta había llevado poco más ó menos los mismos trámites que la del juicio contra su hija por amenazas graves.

La sentencia en que se condenaba á la viuda inicua á pagar veinticinco pesetas de multa y las costas, con prisión subsidiaria en caso de insolventia, se la había redactado á Camisón un pariente algo más listo que él, y había sido comunicada á la viuda cuando ya no era tiempo de apelar, porque figuraba notificada dos días antes.

A más de que, para mayor seguridad, había sido ya trasladado de Estercolera el juez de primera instancia que había tenido el atrevimiento de revocar la otra.

De modo que esta vez se habían atado bien todos los cabos, y la injusticia no tenía remedio en lo humano.

El abogado de Villanoble no pudo consolar á la pobre viuda sino con la esperanza del cielo.

(Del libro *Perválidas* de don Antonio de Valbuena.)

## Monumento á Monasterio

Dentro de tres ó cuatro días estará terminada la fundición del busto de Monasterio y de la figura alegórica que ha de ir adosada al pedestal, y antes del 20 de Septiembre próximo se espera que esté el monumento instalado definitivamente para poder ser inaugurado el día 28, fecha de la muerte del insigne Maestro.

La Comisión ruega á cuantas personas se han suscrito con alguna cantidad, y no la han hecho efectiva, se sirvan hacerlo antes del día 20 de Septiembre próximo, para facilitar la formación y liquidación de las cuentas.

## AL VUELO

El tan estimado como virtuoso párroco de Baró, don Isidoro Campillo, nos ha entregado en nuestra redacción, dos alas de una paloma mensajera, muerta en el pueblo de Llavés, que fué regalada á una enferma de Baró, notándose las siguientes inscripciones: «Jules Fontaine Lens (P. d. U.) 3», segunda tercera y cuarta pluma de ala derecha, y en la sexta pluma del ala izquierda, «Corcle-Unión St.-Vincent-Roubaix, 1906.

\*\*\*

A las ocho de la mañana de ayer y á la avanzada edad de 88 años, falleció en esta localidad, el venerable anciano don Félix Santidrian Bañuelos, natural de Burgos y uno de los comerciantes más antiguos de esta plaza, donde residió más de 50 años.

Su muerte, no por esperada fué menos sentida por todas cuantas personas le conocían, comprobándolo la numerosa concurrencia que asistió al sepelio de su cadáver, verificado á las once de la mañana de hoy, hora no muy oportuna, por el exceso de calor que se sentía.

A su esposa, nietos y demás familia, damos la expresión de nuestro más sentido pésame, pidiendo á nuestros lectores que eleven sus oraciones á Dios Nuestro Señor por el alma del finado.

\*\*\*

Después de haber pasado unos días en la invicta villa de Bilbao, han salido para San Sebastián, donde pasarán una temporada, nuestro respetable amigo don Blas Casares y su distinguida señora doña María Teresa Escarrá.

Deseamosles grata estancia en aquella capital donostiarra.

\*\*\*

Acompañada de su simpática sobrina, la señorita Vicenta García, se halla en Comillas, donde tiene por costumbre pasar la temporada de verano, la estimada señora doña Laura García, esposa de nuestro buen amigo don Raimundo Irigoyen.

\*\*\*

Por la Guardia civil de La Hermida han sido detenidos y conducidos al Juzgado municipal de Cillorigo los vecinos del pueblo de Bejes, Juan Altes Fernández, Bernardo Sánchez Caldas, Fructuoso Roiz Puente, Luis Sánchez Altes, Timoteo Altes Lobeña, Lorenzo Vada Lobeña, Manuel Rey Roiz, Gregorio Roiz Altes, Rafael Roiz Altes y Vicente Sánchez Vélaz, por desajretar con un hacha á una pareja de bueyes de la

propiedad de nuestro estimado amigo don José Arango López, vecino del cercano pueblo de Ojedo, inutilizando á uno de aquellas para el trabajo que se ha tenido necesidad de sacrificar.

\*\*\*

Acompañada de su precioso hijo Juanito, desde hace días se halla en la capital de nuestra provincia, la estimada señora doña Aurora Miguel, esposa de nuestro consecuente amigo don Juan Torre Gutiérrez, Juez municipal suplente de esta villa.

También se halla en la expresada capital, la simpática señora doña Laura Gómez, esposa de nuestro buen amigo don Juan Ruiz.

Deseamosles grata permanencia en aquella capital santanderina.

\*\*\*

En uno de los vapores salidos ultimamente del puerto de Santander con dirección á la República mexicana, embarcaron para aquel punto los jóvenes del valle de Bedoya, Jesús Soberón, Eusebio Lamadrid y Ramón Vega, para quienes deseamos mucha suerte en aquella patria de Moctezuma.

\*\*\*

En el vapor *Santa Fe*, embarcó días pasados con dirección á Buenos Aires, la esposa de nuestro buen amigo don Armando Ortega, siendo despedida á bordo del expresado buque por su hermano político don Adolfo Ortega, afamado cazador de Osos en los montes de Espinama.

\*\*\*

Falleció en Cosgaya, el jueves último, la joven del mismo pueblo, Francisca Alonso.

Damos nuestro pésame á toda su familia, y particularmente se lo enviamos á nuestro buen amigo don Hormosindo Alonso, primo de la finada.

\*\*\*

Por carta que hemos recibido de la República Argentina, sabemos que nuestro buen amigo don Fernando González Bárcena, distinguido joven del pueblo de Lurizeo, ha estado enfermo de alguna gravedad, encontrándose ya fuera de peligro.

Nos alegramos muy mucho de la mejoría del expresado amigo.

\*\*\*

Para Liérganes salió días pasados del pueblo de Esanos (Bedoya) nuestro respetable amigo don Luciano Cosío, acompañado de su apreciable esposa doña Rosa Gutiérrez, á quien la ciencia médica ha recomendado aquellas salutíferas aguas.

\*\*\*

Tuvimos el gusto de saludar en el Balneario de La Hermida, en la noche del día 26 del actual, al respetable señor don Raimundo Irigoyen, na-

que se elevan por malos medios; que una vez elevados, si no perseveran en su mal proceder, por lo menos no hacen nada para hacer olvidar, neutralizándola con buenas obras, aquella culpa á que deben su fortuna. No es raro que con soberbia é infatuación den á entender la distancia que los separa de los que fueron sus iguales, y leguen á sus hijos, juntamente con un capital cuantioso, una suma no pequeña de desdén injusto.

De estas tres causas de desigualdad, la conquista, como te he dicho no existe.

El error se disminuye cada día.

La injusticia se retira más despacio, y deber tuyo, y mio, y de todos, es no tener con ella ninguna especie de complicidad, quitarle todo apoyo, y dar á la moral fuerza de ley, de tal modo que el que contra ella quiera elevarse sobre los otros caiga más abajo que ninguno.

El cuarto origen de las desigualdades sociales, es el que viene de la naturaleza. No será necesario esforzarme para probarte que los hombres no nacen iguales: ves hermanos que reciben la misma educación y se hallan en idénticas circunstancias, son diferentes, si no ya del todo opuestos. Uno es tímido, osado el otro; éste es sensible y cariñoso, aquél despegado y duro. En los entendimientos no existe menor diferencia: desde el estúpido hasta el hombre de genio, hay una escala con gran número de gradaciones; y aun en personas cuya capacidad puede llamarse equivalente, las aptitudes son muy diversas. Uno tiene habilidad para obras mecánicas; otro disposición para las artes; el de más allá aptitud para las ciencias. En estas grandes divisiones hay subdivisiones y variados numerosísimas. En las artes, el pintor no es músico; en las ciencias, el naturalista no es matemático, y en los trabajos manuales, aunque es más fácil educarse y menos necesaria la disposición especial, habrás notado que hay muchas.

capas inferiores, y lejos de indicar saber, denota falta de ciencia: es como una densa nube que de los altos montes ha descendido á los valles, robándoles la luz del sol, que brilla ya esplendente en la cima de la montaña. Ni la ciencia ni el arte en ninguna de sus manifestaciones, son hoy ateas; si pudieras leer lo que se escribe, verías que los que piensan, creen en algo, que por lo menos dudan, y que esas afirmaciones impías no son de nuestro siglo, mucho más religioso de lo que se supone. La impiedad ha bajado de las academias á la plaza pública; hace más ruido y da más escándalo, pero no tiene tanto poder. Sábelo, Juan: no la fe, sino la impiedad, es hoy cosa de ignorantes; si imaginas darte importancia diciendo que no hay Dios, te rebajas por el contrario, porque los hombres que más valen, creen en Él. Deseo porque te desee todo bien, deseo que cuando seas anciano, débil, ó por cualquier motivo desdichado, crean igualmente los que estén cerca de tí, los que puedan consolarte.

Ahora vamos á tratar de la igualdad, que solo incidentalmente tocamos en aquella carta en que procuré demostrarte que la miseria es lo que debemos combatir, no la pobreza, que es ley económica del hombre. Necesario fué allí decir algo sobre la igualdad; necesario es hoy discutirla más á fondo. Bien quisiera evitarte repeticiones, pero están en la índole del asunto, y espero que no las llesves á mal; en materia tan grave, la utilidad es lo primero, y lo último la hermosura del plan y las galas del estilo.

Cuatro son las principales causas de la desigualdad entre los hombres:

- 1º La conquista.
- 2º El error.
- 3º La injusticia.
- 1º La naturaleza.

